

# Prevenção gástrica

Teste rápido para deteção da bactéria Helicobacter Pylori









#### Risco para o estômago: a bactéria Helicobacter Pylori

As inflamações dolorosas da mucosa gástrica com náuseas e dores têm frequentemente como causa a colonização do estômago pela bactéria Helicobacter Pylori. Outras consequências podem ser inflamações crónicas da mucosa gástrica (gastrite) ou até úlcera gástrica. Além disso, a bactéria Helicobacter Pylori é associada a doenças como o cancro do estômago e o cancro linfático.

#### Tomar conhecimento da situação: Teste rápido de prevenção gástrica

Com o teste rápido para prevenção gástrica, poderá detetar de forma rápida e sem complicações se é portador da bactéria Helicobacter Pylori. Em caso afirmativo, poderá consultar o seu médico, por forma a considerar outro tipo de medidas/terapêuticas. Produto sujeito a prescrição médica, em Espanha.

### Qual a fiabilidade do teste Veroval®?

O teste rápido de prevenção gástrica foi desenvolvido com a finalidade de disponibilizar a precisão e fiabilidade dos diagnósticos modernos, para uso doméstico. O teste baseia-se na deteção imunológica de anticorpos contra a bactéria Helicobacter Pylori no sangue. Estudos de avaliação de desempenho confirmam uma exatidão superior a 96%.

#### A realização do teste é complicada?

Não: Necessita apenas de mãos limpas, um relógio e a superfície plana de uma mesa. O procedimento exato para realização do teste é descrito no verso. A determinação e a interpretação do resultado requerem uma leitura atenta do folheto informativo. Todos os detalhes devem ser entendidos antes da realização do teste.

#### Dados de desempenho:

	Teste de referência			
Prevenção gástrica Teste rápido		Positivo	Negativo	Total
	Positivo	63	2	65
	Negativo	4	86	90
	Total	67	88	155

Sensibilidade: 94,03 % Especificidade: 97,73 % Exatidão: 96,92 %

### O que devo ter em atenção?

#### Avisos e notas importantes:

- O teste destina-se unicamente a uso externo.
- Não ingerir nenhum dos componentes do teste. Evite o contacto da pele e dos olhos com a solução tampão de diluição.
- · Mantenha o teste fora do alcance das crianças.
- Não expor o teste à luz solar direta ou frio extremo. Não congelar.
  Conservar em local seco entre 10 °C e 27 °C.
- Não utilizar o produto após o prazo de validade.
- Caso as indicações descritas no folheto informativo não sejam respeitadas, podem surgir resultados falsos.
- Não utilizar o teste caso a embalagem se encontre danificada. Não utilizar componentes de teste danificados.
- Em casos raros podem ocorrer resultados falsos negativos\*.
- Todos os componentes do teste destinam-se apenas a utilização neste teste.
  Não reutilizar o teste após a utilização!
- Após a abertura do invólucro de alumínio, o teste deve ser efetuado imediatamente ou no prazo de uma hora.
- A interpretação correta do teste pode ser comprometida por problemas oftálmicos, daltonismo ou iluminação insuficiente.
- Todos os componentes do teste podem ser eliminados no lixo doméstico.

#### Informação importante:

Resultados positivos podem ter causas inofensivas – contudo, resultados negativos nem sempre significam que não possa existir um problema. O diagnóstico final deve ser executado por um médico. Como medida preventiva, recomenda-se a repetição regular de testes de autodiagnóstico para prevenção de doenças gástricas e intestinais.

\* Falso negativo = resultado negativo de um teste exibido de forma errada, quando deveria ser exibido um resultado positivo.

#### www.veroval.pt

#### Conteúdo

- 1 dispositivo de teste em invólucro de alumínio
- 1 recipiente com solução tampão de diluiçãos
- 2 lancetas automáticas (1 para substituição) esterilizadas, para a colheita da amostra de sangue



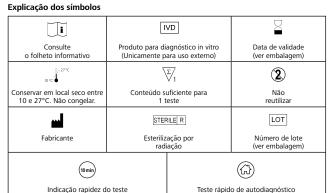
- 1 tubo capilar em vidro con recipiente de proteção
- \_ ....







<sup>AG</sup> 8e 12 **C €** 



NanaBanra AC



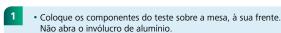


DISTRIBUIGOT: PT — PAUL HARTMANN LDA 2685-378 Prior Velho info@pt.hartmann.info

# **Veroval**® TESTE DE AUTODIAGNÓSTICO



## Prevenção gástrica Teste rápido para autodiagnóstico Como se faz:





- (5) Dispositivo de teste em invólucro de alumínio
- (6) Pipeta (7) Penso rápido

#### Preparação

• Antes do início do teste, aguarde que o dispositivo do teste e a solução tampão de diluição alcancem a temperatura ambiente (15 °C a 27 °C). Abra o recipiente com a solução tampão de diluição, retirando a tampa e coloque-o na vertical sobre a mesa.



- - Abra o recipiente de proteção (4) e retire cuidadosamente o tubo capilar de vidro.
- Encoste suavemente à gota de sangue, na ponta do dedo
- · Segure o tubo capilar de vidro na horizontal até que fique completamente cheio.
- Utilize o penso fornecido (7), se for necessário.



- · Insira o tubo capilar de vidro no recipiente com a solução tampão de diluição (1).
- Feche bem o recipiente com a tampa. Agite o recipiente algumas vezes até que o sangue do tubo capilar de vidro se tenha misturado totalmente com a solução, e o líquido tenha assentado no fundo do recipiente. Abra agora a tampa do recipiente.



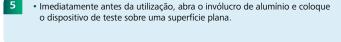
 Rode a proteção cinzenta da lanceta (3) até que se liberte, depois rode mais duas vezes para retirar.



 Massaje a ponta do seu dedo indicador e depois limpe-o com o toalhete com álcool (2) Deixe o dedo secar.



 Pressione firmemente a abertura da lanceta contra o ponta do seu dedo (a), depois pressione a patilha (b).





- Com a pipeta (6), recolha algumas gotas da amostra diluída.
- Com a pipeta cheia (6), coloque 3 gotas no campo de utilização redondo (S) do dispositivo de teste (5). Certifique-se que não seja administrado líquido no campo de resultados (T) ou (C). Depois de ter administrado as gotas, não toque nem mova no dispositivo de teste.
- · Depois de adicionar 3 gotas, leia o resultado após exatamente 10 minutos.

Para interpretar o resultado, verifique se uma linha se encontra visível sob a janela de teste (C). É irrelevante se a linha é muito ou pouco acentuada.

# Resultado positivo





O resultado do teste é positivo se surgir uma linha de cor vermelha clara/escura no campo de controlo (C) e estiver visível uma linha de con vermelha clara/escura no campo de teste (T).

O resultado do teste significa que foram detetados anticorpos IgG relacionados com Helicobacter Pylori na sua amostra de sangue. A presença destes anticorpos são, com elevada probabilidade, indicativos de uma infeção existente por Helicobacter Pylori. Para obter um diagnóstico definitivo, consulte o seu médico.

# Resultado negativo

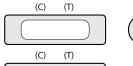




O resultado do teste é negativo se surgir uma linha de cor vermelha clara/escura no campo de controlo (C) e não estiver visível nenhuma linha de cor vermelha no campo de teste (T).

O resultado do teste significa que não foi possível detetar anticorpos IgG relacionados com Helicobacter Pylori na sua amostra de sangue. Uma infeção por Helicobacter Pylori pode ser praticamente excluída. Caso os sintomas gastrointestinais ou outros sintomas persistam, deve consultar o seu médico.

# Resultado inválido





Se não conseguir visualizar nenhuma linha de controlo (C) ou apenas uma linha de teste (T), o teste não foi efetuado corretamente e é inválido.

Verifique se cumpriu todos os passos das instruções de utilização. Efetue um novo teste com uma nova amostra de sanque